

ARAG SE

2022 Letno poročilo

RAČUNOVODSKI IZKAZI ZA POSAMEZNO PODJETJE
(POVZETEK)

5-30

30



ARAG 5-30

Vsebina

Poudarki poslovanja	1
Profil skupine ARAG	2
Računovodski izkazi	3
Pojasnila k računovodskim izkazom	8
ARAG SE Poročilo neodvisnega revizorja	9
Poročilo nadzornega sveta	14

Strategija skupine: ARAG 5→30

Če želite doseči cilj, morate vedeti, kaj želite doseči. Osredotočenost je ključnega pomena, zlasti v času velikih pretresov in daljnosežnih svetovnih turbulenc. V skladu s tem je ARAG spremenil svojo strategijo skupine in jo usmeril na pet področij delovanja. ARAG 5→30 kaže, kaj želi skupina doseči v obdobju do leta 2030 in kaj potrebuje, da to doseže.

Poudarki poslovanja

Ključne številke ARAG SE

<i>(v tisoč evrih)</i>	2022	Sprememba	2021	2020
Prihodki od prodaje				
Obračunane kosmate premije	1.169.859	7,09 %	1.092.403	1.009.786
Zaslužene premije brez pozavarovanja	1.155.709	7,38 %	1.076.242	1.002.567
Odhodki				
Nastale škode brez pozavarovanja	574.355	3,41 %	555.394	509.729
Škodni količnik (osnova:zaslužene premije)	49,70 %	- 1,91 %	51,60 %	50,84 %
Operativni stroški zavarovalnih poslov brez pozavarovanja	512.188	5,73 %	484.434	443.518
Razmerje stroškov (osnova:zaslužene premije)	44,32 %	- 0,69 %	45,01 %	44,24 %
Pregled čistega dobička				
Zavarovalni rezultat brez pozavarovanja	55.563	109,40 %	26.535	23.211
Dobički in izgube iz naložb	34.560	- 46,69 %	64.823	100.966
Drugi čisti prihodki/odhodki	- 48.710	7,35 %	- 45.373	- 43.207
Dobiček/izguba iz rednih dejavnosti	41.413	- 9,94 %	45.985	80.970
Čisti izredni prihodki/odhodki	0	n.a.	0	0
Čisti poslovni izid za leto	21.654	- 7,82 %	23.491	64.216
Ključni kazalniki				
Zavarovalno-tehnične rezervacije/čiste obračunane premije	145,42 %	- 4,06 %	149,48 %	149,10 %
Lastniški kapital/zaslužene premije	44,32 %	- 3,12 %	47,44 %	51,57 %

Pravno obvestilo:

Prevod v slovenščino, dela letnega poročila zavarovalnice ARAG SE s sedežem ARAG Platz 1, Düsseldorf, Nemčija, je informativne narave. Izvirno letno poročilo je v nemškem jeziku na povezavi <https://www.arag.si/kontakt/> - Finančna poročila.

Profil skupine ARAG

Pregled

Skupina ARAG je največje družinsko podjetje v nemški zavarovalniški industriji in vodilna zavarovalnica pravne zaščite na svetu. Ob ustanovitvi pred več kot 85 leti se je družba osredotočila izključno na zavarovanja pravne zaščite. Danes se družba ARAG pozicionira kot mednarodna in neodvisna ter inovativna in zelo kakovostna zavarovalnica. Poleg zavarovanj pravne zaščite njen portfelj v Nemčiji vključuje na potrebah strank temelječe produkte in storitve, ki zajemajo nezgodna ter premoženjska zavarovanja in zdravstveno zavarovanje. Družba si prizadeva rasti v vseh zavarovalnih segmentih v Nemčiji in za rast izkoristiti tudi rast zavarovanj pravne zaščite na mednarodnih trgih. Skupina ustvarja prihodke od prodaje in premije v višini več kot 2,2 milijarde evrov ter zaposluje več kot 4.700 ljudi.

Družba ARAG SE je odgovorna za operativno vodenje skupine in poslovanje na področju zavarovanj pravne zaščite na domači in mednarodni ravni. Zavarovalnice in storitvene družbe ARAG so odgovorne za druga poslovna področja in s tem povezano operativno upravljanje. Družba ARAG Holding SE upravlja premoženje in je z vidika prava družb nadrejena družba skupine.

Zavarovanja pravne zaščite

V svojem glavnem segmentu, zavarovanju pravne zaščite, skupina ARAG raste hitro tako v Nemčiji kot v tujini in ima pomembno vlogo pri oblikovanju trgov z inovativnimi izdelki in storitvami. Mednarodno poslovanje na področju zavarovanj pravne zaščite je najpomembnejše področje dejavnosti Skupine. Po vsem svetu skupina svojim strankam s področja zavarovanj pravne zaščite pomaga pri več kot milijonu primerov na leto in s tem včasih prispeva tudi pri reševanju temeljnih pravnih problemov.

Nezgodno in premoženjsko zavarovanje

Družba ARAG Allgemeine na visoko konkurenčnem trgu dokazuje svojo moč kot konkurenčen ponudnik premoženjskih zavarovanj, zavarovanj odgovornosti in nezgodnih zavarovanj. Ta družba je tudi največja športna zavarovalnica v Evropi, ki zagotavlja kritje za približno 20 milijonov rekreativnih in vrhunskih športnikov. Hčerinska družba družbe ARAG Allgemeine Interlloyd, je specializirana za privlačne posredniške produkte v segmentu zavarovanj podjetij in zasebnih strank, s čimer dodaja dodatno dimenzijo portfelju skupine.

Osebna zavarovanja

Družba ARAG Kranken (ARAG Zdravstvena) na trgu zasebnih zdravstvenih zavarovanj ponuja široko paleto produktov z izjemnimi ugodnostmi za stranke, s čimer poudarja svojo privlačnost kot eden najboljših ponudnikov polnega in dopolnilnega zdravstvenega zavarovanja. Družba ARAG Core Sales ponuja tudi izdelke strateškega partnerja, ki dopolnjuje storitve družbe ARAG s ponudbo pokojninskega zavarovanja

Računovodski izkazi

Bilanca stanja.....	6
Izkaz poslovnega izida za obdobje od 1. januarja do 31. december 2022.....	8



Bilanca stanja - Sredstva

(v EUR)	31.12.2022	31.12.2021
A. Neopredmetena sredstva		
I. Koncesije, pravice industrijske lastnine in podobne pravice in sredstva ter licence za te pravice in sredstva	3.035.280,68	3.845.860,50
	3.035.280,68	3.845.860,50
B. Naložbe		
I. Zemljišča, zemljiške pravice in stavbe, vključno s stavbami na zemljiščih tretjih oseb	47.869.446,79	49.951.927,66
II. Naložbe v povezana podjetja in udeležbe		
1. Delnice v povezanih podjetjih	429.130.733,54	423.135.796,13
2. Posojila povezanim podjetjem	2.175.000,00	2.475.000,00
3. Udeležbe v kapitalu v odvisnih podjetjih 3. udeležbe v kapitalu v odvisnih podjetjih	17.052.566,37	17.052.566,37
	448.358.299,91	442.663.362,50
III. Druge naložbe		
1. Delnice, enote/deleži investicijskih skladov in drugi vrednostni papirji s spremenljivim donosom	632.894.103,60	645.825.437,92
2. Prinosniške obveznice in drugi vrednostni papirji s fiksno obrestno mero	833.894.052,76	702.985.735,33
3. Hipotekarne terjatve, terjatve iz naslova zemljiškega dolga in terjatve iz naslova rente od tega do povezanih družb: 0,00 EUR (prejšnje leto: 0,00 EUR)	1,00	1,00
4. Druga posojila		
a) Imenske obveznice	94.511.291,88	125.511.291,88
b) Zadolžnice in posojila	196.850.578,02	227.987.392,36
c) Druga posojila	118.144,15	76.260,86
	291.480.014,05	353.574.945,10
5. Vloge pri kreditnih institucijah	57.029.800,00	28.229.800,00
6. Druge naložbe	0,00	16.000,00
	1.815.297.971,41	1.730.631.919,35
IV. Depoziti, zadržani iz prevzetih pozavarovalnih poslov	65.201.045,19	68.560.809,48
	2.376.726.763,30	2.291.808.018,99
C. Terjatve		
I. Terjatve iz neposrednih zavarovalnih poslov do:		
1. Zavarovalcev	35.262.316,17	31.809.023,22
2. Zavarovalnih posrednikov, od tega do pridruženih družb: 0,00 EUR (prejšnje leto: 48,53 EUR)	21.938.255,74	21.915.895,97
	57.200.571,91	53.724.919,19
II. Terjatve iz pozavarovalnih poslov od tega do pridruženih družb: 0,00 € (v predhodnem letu: 0,00 €) od tega do družb, v katerih so udeležene: 51.790,97 € (prejšnje leto 45.564,35 €)	60.795.233,06	55.669.767,52
III. Druge terjatve od tega do pridruženih družb: 22.202.240,78 EUR (prejšnje leto 16.196.583,20 EUR) od tega do družb, v katerih so udeležene: 156.257,83 EUR (prejšnje leto 150.840,87 EUR)	28.544.412,87	21.650.604,98
	146.540.217,84	131.045.291,69
D. Druga sredstva		
I. Opredmetena sredstva in zaloge	13.776.911,82	10.883.202,49
II. Tekoče stanje na računih, čeki in gotovina v blagajni	59.637.878,81	71.866.848,08
III. Druga sredstva	17.236.891,39	25.088.637,25
	90.651.682,02	107.838.687,82
E. Vnaprej plačani odhodki		
I. Obračunane obresti in najemnine	6.646.214,77	6.148.552,73
II. Drugi vnaprej plačani odhodki	7.703.707,67	7.624.966,10
	14.349.922,44	13.773.518,83
Sredstva skupaj	2.631.303.866,28	2.548.311.377,83

Bilanca stanja - Obveznosti

(v EUR)	31.12.2022	31.12.2021
A. Lastniški kapital		
I. Osnovni kapital	100.000.000,00	100.000.000,00
II. Kapitalske rezerve	81.772.569,19	81.772.569,19
III. Rezerve iz dobička		
1. Zakonske rezerve	10.000.000,00	10.000.000,00
2. Druge rezerve iz dobička	298.700.000,00	295.200.000,00
	308.700.000,00	305.200.000,00
IV. Preneseni dobiček iz prejšnjih let	85.943,03	94.452,36
V. Čisti poslovni izid v letu	21.653.714,71	23.491.490,67
	512.212.226,93	510.558.512,22
B. Podrejene obveznosti	30.000.000,00	30.000.000,00
C. Tehnične rezervacije		
I. Prenosne premije		
1. Bruto znesek	232.688.529,63	221.416.334,75
2. Zmanjšanje prenosnih premij za pozavarovalni del	0,00	0,00
	232.688.529,63	221.416.334,75
II. Škodne rezervacije		
1. Bruto znesek	1.358.731.610,13	1.312.251.339,92
2. Zmanjšanje škodnih rezervacij za pozavarovalni del	1.195.262,55	227.610,05
	1.357.536.347,58	1.312.023.729,87
III. Rezervacije za izravnavo škod in podobne rezervacije	89.348.998,01	74.427.691,00
IV. Druge zavarovalno-tehnične rezervacije	1.080.000,00	949.000,00
	1.680.653.875,22	1.608.816.755,62
D. Druge rezervacije		
I. Rezervacije za pokojnine in podobne obveznosti	223.186.402,61	210.624.944,31
II. Rezervacije za davke	10.282.089,39	10.309.212,96
III. Druge rezervacije	76.751.995,04	72.851.707,62
	310.220.487,04	293.785.864,89
E. Depoziti, zadržani pri prenesenih pozavarovalnih poslih	3.941,11	11.062,39
F. Druge obveznosti		
I. Obveznosti, ki izhajajo iz neposrednih zavarovalnih poslov do:		
1. Zavarovanci	16.210.671,00	17.363.468,18
2. Zavarovalnim posrednikom		
od tega do pridruženih družb: 249.348,89 EUR (prejšnje leto 67.113,22 EUR)		
od tega do družb, v katerih so udeležene: 0,00 EUR (prejšnje leto 0,00 EUR)	27.058.340,16	26.426.845,40
	43.269.011,16	43.790.313,58
II. Obveznosti iz pozavarovalnih poslov,		
od tega do pridruženih družb: 0,00 EUR (prejšnje leto: 0,00 EUR)	1.252.739,94	747.865,04
od tega do družb, v katerih so udeležene: 0,00 EUR (prejšnje leto: 0,00 EUR)		
III. Druge obveznosti		
od tega iz naslova davkov: 22.440.761,75 EUR (prejšnje leto 19.420.978,15 EUR)		
od tega za socialno varnost: 1.746.417,29 EUR (prejšnje leto 1.744.267,37 EUR)	50.549.841,17	56.012.127,37
od tega povezanim družbam: 11.679.208,73 EUR (prejšnje leto 19.720.907,70 EUR)		
	95.071.592,27	100.550.305,99
G. Vnaprej vračunani stroški in odhodki	196.164,64	115.023,14
H. Odložene obveznosti za davke	2.945.579,07	4.473.853,58
Obveznosti skupaj	2.631.303.866,28	2.548.311.377,83

ARAG SE – Letno poročilo 2022

Izkaz poslovnega izida za obdobje od 1. januarja do 31. decembra 2022

(v EUR)	2022	2021
I. Tehnični račun		
1. Čisti prihodki od zavarovalnih premij		
a) Obračunane kosmate premije	1.169.858.909,58	1.092.403.152,23
b) Predpisane pozavarovalne premije	-951.097,72	-870.649,17
	1.168.907.811,86	1.091.532.503,06
c) Sprememba kosmatih prenosnih premij	-13.199.034,62	-15.290.449,09
d) Sprememba deleža pozavarovateljev v kosmatih prenosnih premijah	0,00	0,00
	-13.199.034,62	-15.290.449,09
	1.155.708.777,24	1.076.242.053,97
2. Drugi prihodki od zavarovalnih pogodb za lastni račun	1.450.044,41	1.494.694,57
3. Čisti odhodki za škode		
a) Obračunani kosmati zneski škod		
aa) Bruto znesek	526.456.196,16	497.945.802,11
bb) Delež pozavarovateljev	-166.102,54	-296.276,52
	526.290.093,62	497.649.525,59
b) Sprememba kosmatih škodnih rezervacij (+/-)		
aa) Bruto znesek	-49.032.611,43	-57.313.971,86
bb) Delež pozavarovateljev	967.652,50	-430.961,47
	-48.064.958,93	-57.744.933,33
	574.355.052,55	555.394.458,92
4. Sprememba drugih čistih zavarovalno-tehničnih rezervacij	-131.000,00	21.000,00
5. Čisti obratovalni stroški		
a) Bruto stroški	512.188.311,90	484.434.184,82
b) Zmanjšani za: provizije in deleže v dobičku, prejete iz odstopljenih pozavarovalnih poslov		0,00
	512.188.311,90	484.434.184,82
6. Drugi čisti zavarovalni odhodki	0,00	0,00
7. Vmesni seštevek	70.484.457,20	37.929.104,80
8. Sprememba v izravnalnih rezervacijah in podobnih rezervacijah	-14.921.307,01	-11.394.193,98
9. Čisti poslovni izid za lastni račun iz tehničnega dela	55.563.150,19	26.534.910,82
Preneseno naprej:	55.563.150,19	26.534.910,82

Izkaz poslovnega izida za obdobje od 1. januarja do 31. decembra 2022

(v EUR)	2022	2021
Prenos:	55.563.150,19	26.534.910,82
II. Netehnični račun		
1. Prihodkih naložb		
a) Prihodki od naložb		
od tega povezanim družbam: 42.386.912,44 EUR (prejšnje leto: 36.828.132,37 EUR)	48.915.913,05	40.791.857,25
b) Prihodki od drugih naložb		
od tega pridruženim družbam: 139.800,71 € (prejšnje leto 122.324,93 €)		
aa) Prihodki od nepremičnin, pravic, enakovrednih nepremičninam		
in zgradb, vključno z zgradbami na zemljiščih tretjih oseb	4.505.119,75	4.487.073,45
bb) Prihodki iz drugih naložb	17.233.327,29	15.393.497,58
	21.738.447,04	19.880.571,03
c) Prihodki od odpisov	185.390,02	12.563.771,71
d) Dobički iz odtujitve naložb	2.719.501,18	1.874.624,17
e) Prihodki iz pogodb o združevanju dobička, prenosu dobička in delnem prenosu dobička	4.941.126,44	11.815.960,91
	78.500.377,73	86.926.785,07
2. Odhodki naložb		
a) Odhodki za upravljanje naložb, odhodki za obresti in drugi odhodki za naložbe	7.114.887,58	7.101.087,24
b) Amortizacija in odpisi naložb - prevrednotovalni odhodki naložb		
od tega nenačrtovana amortizacija: 30.062.786,88 EUR (leto prej 13.790.942,31 EUR)	31.204.150,25	14.914.533,52
c) Izgube iz odtujitve naložb	5.621.020,60	87.754,97
	43.940.058,43	22.103.375,73
	34.560.319,30	64.823.409,34
3. Drugi prihodki	127.412.203,75	116.956.423,33
4. Drugi odhodki	176.122.581,14	162.329.913,05
	-48.710.377,39	-45.373.489,72
5. Rezultat iz rednega poslovanja	41.413.092,10	45.984.830,44
6. Izredni prihodki	0,00	0,00
7. Izredni odhodki	0,00	0,00
8. Izredni poslovni izid	0,00	0,00
9. Davki na dohodek in dobiček		
od tega odloženi davki iz dobička: - 1.528.274,51 EUR (prejšnje leto - 2.001.442,82 EUR)	18.824.711,77	23.937.004,31
10. Drugi davki	934.665,62	-1.443.664,54
	19.759.377,39	22.493.339,77
11. Čisti poslovni izid poslovnega leta	21.653.714,71	23.491.490,67

Pojasnila k računovodskim izkazom

I. Splošna razkritja

Družba ARAG SE je vpisana v poslovni register lokalnega sodišča v Düsseldorfu pod številko HRB 66846. Njen sedež je ARAG Platz 1, 40472 Düsseldorf, Nemčija.

Družba je te računovodske izkaze za leto 2022 pripravila v skladu z zahtevami nemškega trgovinskega zakonika (HGB), ob upoštevanju dopolnilnih določb, ki veljajo za velike družbe, in dodatnih določb, ki veljajo za zavarovalnice, nemškega zakona o zavarovalniškem nadzoru (VAG) in nemškega pravilnika o računovodstvu zavarovalnic (RechVersV). Računovodska stanja so predstavljena na podlagi obrazcev računovodskih izkazov 1 in 2 v skladu s členom 2 RechVersV.

Družba se šteje za veliko družbo v smislu člena 267(3) HGB. Zato so bila v skladu z obveznostmi iz člena 341a(1) HGB uporabljena računovodska pravila za velike družbe.

ARAG SE Poročilo neodvisnega revizorja

Družbi ARAG SE, Düsseldorf

Poročilo o reviziji letnih računovodskih izkazov in poslovnega poročila

Revizijska mnenja

Revidirali smo letne računovodske izkaze družbe ARAG SE, Düsseldorf, ki vključujejo bilanco stanja na dan 31. decembra 2022 in izkaz poslovnega izida za poslovno leto od 1. januarja do 31. decembra 2022 ter pojasnila k računovodskim izkazom, vključno s predstavitvijo računovodskih načel in načel vrednotenja. Revidirali smo tudi poslovno poročilo družbe ARAG SE za poslovno leto od 1. januarja do 31. decembra 2022.

V skladu z nemškimi zakonskimi zahtevami nismo revidirali vsebine izjave o upravljanju družbe v skladu s četrtem odstavkom 289 f člena nemškega trgovinskega zakonika (HGB - informacije o deležu žensk), ki je vključena v II. poglavje poslovnega poročila.

Po našem mnenju, ki temelji na ugotovitvah naše revizije, so priloženi računovodski izkazi

- so priloženi letni računovodski izkazi v vseh pomembnih pogledih skladni z določbami nemškega gospodarskega prava, ki veljajo za zavarovalnice, ter dajejo resnično in pošteno sliko neto sredstev in finančnega položaja družbe na dan 31. decembra 2022 ter rezultatov njenega poslovanja za poslovno leto od 1. januarja do 31. decembra 2022 v skladu z nemškimi načeli pravnega računovodenja in
- priloženo poslovno poročilo kot celota zagotavlja ustrezen vpogled v položaj Družbe. V vseh pomembnih pogledih je to poslovno poročilo skladno z letnimi računovodskimi izkazi, je v skladu z nemškimi zakonskimi zahtevami ter natančno predstavlja priložnosti in tveganja prihodnjega razvoja. Naše revizijsko mnenje o poslovnem poročilu se ne nanaša na vsebino sestavnih delov poslovnega poročila, navedenih v razdelku "Druge informacije".

V skladu s prvim stavkom tretjega odstavka 322. člena nemškega poslovnega zakonika (HGB) izjavljamo, da naša revizija ni privedla do nobenih pridržkov glede pravilnosti letnih računovodskih izkazov in poslovnega poročila.

Podlaga za revizijska mnenja

Revizijo letnih računovodskih izkazov in poslovnega poročila smo izvedli v skladu s 317. členom HGB in Uredbo EU o revizorjih (št. 537/2014; v nadaljevanju: EU-APrVO) ter nemškimi splošno sprejetimi standardi revidiranja računovodskih izkazov, ki jih je objavil Revizijski inštitut (Institut der Wirtschaftsprüfer - IDW). Naša odgovornost v skladu s temi predpisi in standardi je podrobneje opisana v poglavju "Odgovornost revizorja za revizijo letnih računovodskih izkazov in poslovnega poročila" našega revizorjevega poročila. Od družbe smo neodvisni v skladu z evropsko zakonodajo ter nemško gospodarsko zakonodajo in strokovnimi predpisi ter smo v skladu s temi zahtevami izpolnili svoje druge nemške strokovne obveznosti. Poleg tega v skladu s členom 10(2)(f) EU-APrVO izjavljamo, da nismo opravili nobenih prepovedanih nerevizijskih storitev v skladu s členom 5(1) EU-APrVO. Menimo, da so pridobljeni revizijski dokazi zadostni in ustrezni, da zagotavljajo podlago za naše revizijsko mnenje o letnih računovodskih izkazih in poslovnem poročilu.

Ključne revizijske zadeve pri reviziji računovodskih izkazov

Ključne revizijske zadeve so zadeve, ki so bile po naši strokovni presoji najpomembnejše pri reviziji računovodskih izkazov za poslovno leto od 1. januarja do 31. decembra 2022. Te zadeve smo obravnavali v okviru naše revizije računovodskih izkazov kot celote in pri oblikovanju mnenja o njih; o teh zadevah ne podajamo ločenega mnenja.

Merjenje delnih škodnih rezervacij za znane in neznanе škode, ki so vključene v bruto rezervacije za nerešene škode pri neposrednih zavarovalnih poslih

V zvezi z računovodskimi načeli in načeli vrednotenja se sklicujemo na pojasnila v pojasnilih družbe v razdelku II. Razkritja o tveganjih so vključena v poslovno poročilo v razdelku IV.

Tveganje za računovodske izkaze

Bruto rezervacije za odprte škode pri neposrednih zavarovanjih znašajo 1.056,4 milijona EUR, kar predstavlja 40,1 % bilančne vsote; to pomembno vpliva na finančni položaj družbe.

Bruto rezervacije za odprte škode so sestavljene iz različnih delnih škodnih rezervacij. Večji del predstavljajo rezervacije za znane in neznane zavarovalne primere iz naslova neposrednih zavarovanj.

Vrednotenje delnih škodnih rezervacij za znane in neznane zavarovalne zahtevke je podvrženo negotovosti glede verjetne višine škode in je zato precej odvisno od presoje, zlasti v zvezi z neznanimi zavarovalnimi zahtevki. V skladu z načeli gospodarskega prava se ocena ne sme opraviti na nevtralen način v smislu enakega tehtanja priložnosti in tveganj, temveč mora biti opravljena v skladu z načelom previdnosti (prvi stavek prvega odstavka 341.e člena HGB).

Vrednotenje rezervacij za znane zavarovalne primere se izvaja za zavarovalne primere glede na posamezen poslovni model v Nemčiji ali tujini po metodi skupinskega vrednotenja v skladu s priznanimi aktuarskimi metodami, pa tudi v zvezi s posameznimi primeri, ločenimi po posameznih škodnih letih. Za škodne dogodke, ki so nastali, vendar še niso bili prijavljeni (neznani), se oblikujejo rezervacije IBNR, ki se večinoma izračunajo na podlagi izkušenj; uporabljajo se priznane aktuarske metode.

Tveganje za računovodske izkaze v primeru škod, ki so na datum bilance stanja že znane, je, da pričakovana izplačila škod ne bodo predvidena v pravilnem znesku. V primeru neznanih odškodninskih zahtevkov obstaja tudi tveganje, da ne bodo ocenjeni v pravilnem obsegu.

Naš revizijski pristop

Pri reviziji rezervacij za znane in neznane zavarovalne zahtevke smo uporabili lastne aktuarje (kot del revizijske skupine) in izvedli naslednje ključne revizijske postopke, zlasti na način, usmerjen v tveganje:

- Pridobili smo osnovni pregled nad procesom, ki se uporablja za določanje rezervacij, opredelili pomembna tveganja procesa in kontrole, ki jih pokrivajo, ter preizkusili ustreznost in učinkovitost opredeljenih kontrol. Zlasti smo se prepričali, da so kontrole, namenjene zagotavljanju natančnega merjenja, ustrezno zasnovane in se učinkovito izvajajo.
- Na podlagi preišljenega izbora smo se prepričali o pravilnosti vodenja evidenc v skladu z zahtevami Družbe, tako doma kot v pomembnih tujih podružnicah, in na podlagi evidenc zasledili višino posameznih znanih rezervacij za izgube.
- Ocenili smo ustreznost modificiranega postopka skupinskega vrednotenja znanih in neznanih zavarovalnih škod (postopek aktuarske ocene). Zlasti smo ocenili izpeljavo ocenjenega števila škod in njihovega zneska na podlagi preteklih izkušenj in trenutnega razvoja.
- Analizirali smo dejanski razvoj rezervacij za nezapadle zavarovalne zahtevke, knjižene v preteklem letu v Nemčiji in tujini, na podlagi rezultatov likvidacije.
- Analizirali smo razvoj rezervacije za škode za področje pravne zaščite v Nemčiji in tujini na podlagi primerjave časovnih vrst, zlasti števila škod, pogostosti škod in povprečnih zneskov škod ter škodnih količnikov za poslovno leto in v bilanci stanja.
- Izvedli smo lastne izračune aktuarskih rezervacij za izbrane segmente v Nemčiji in tujini, ki smo jih izbrali na podlagi presoje tveganja. V vsakem primeru smo s statističnimi verjetnostmi določili točkovno oceno skupnih odhodkov za škode in jih primerjali z izračuni družbe.

Naše ugotovitve

Metode, uporabljene za vrednotenje delnih škodnih rezervacij za znane in neznane škode, ki so vključene v bruto rezervacije za odprte škode v neposrednem zavarovanju, so ustrezne, skladne z veljavnimi računovodskimi načeli in so bile pravilno uporabljene. Temeljne predpostavke so bile ustrezno izpeljane.

Druge informacije

Za druge informacije sta odgovorna uprava in nadzorni svet. Druge informacije obsegajo naslednje sestavine poslovnega poročila, katerih vsebina ni bila revidirana:

- Izjava o upravljanju družbe v skladu s členom 289 f, 4 odstavek, nemškega trgovinskega zakonika (HGB) (informacije o ženski kvoti), ki je vključena v oddelek "II.

Druge informacije vključujejo tudi druge dele poslovnega poročila. Druge informacije ne vključujejo letnih računovodskih izkazov, vsebine razkritij revidiranega poslovnega poročila in našega revizijskega mnenja o njih.

Naša mnenja o računovodskih izkazih in poslovnem poročilu ne zajemajo drugih informacij, zato o njih ne izražamo mnenja ali kakršne koli druge oblike sklepa.

V zvezi z našo revizijo je naša odgovornost, da preberemo zgoraj navedene druge informacije in pri tem proučimo, ali so druge informacije

- bistveno neskladne z računovodskimi izkazi, vsebino razkritij v revidiranem poslovnem poročilu ali našim znanjem, pridobljenim med revizijo, ali
- se zdi, da so kako drugače pomembno napačno navedene.

Če na podlagi opravljenega dela ugotovimo, da so take druge informacije pomembno napačno predstavljene, moramo o tem poročati. V zvezi s tem nimamo o čem poročati.

Odgovornost upravnega odbora in nadzornega sveta za letne računovodske izkaze in poslovno poročilo

Upravni odbor je odgovoren za pripravo in pošteno predstavitev teh računovodskih izkazov v skladu z nemškimi načeli pravičnega računovodenja in za takšno notranje kontroliranje, ki je po mnenju upravnega odbora potrebno za pripravo računovodskih izkazov, ki ne vsebujejo pomembno napačne navedbe zaradi prevare ali napake. Upravni odbor je nadalje odgovoren za takšno notranje kontroliranje, ki je po mnenju upravnega odbora potrebno za pripravo računovodskih izkazov, ki ne vsebujejo pomembno napačne navedbe zaradi prevare ali napake (tj. manipulacije računovodskega sistema ali napačne navedbe sredstev).

Pri pripravi računovodskih izkazov je upravni odbor odgovoren za oceno sposobnosti družbe, da nadaljuje z delovanjem. Odgovoren je tudi za razkritje zadev, povezanih z delujočim podjetjem, če je to primerno. Poleg tega je odgovoren za pripravo računovodskih izkazov na podlagi načela delujočega podjetja, razen če to preprečujejo dejanske ali pravne okoliščine.

Upravni odbor je odgovoren tudi za pripravo poslovnega poročila, ki kot celota zagotavlja ustrezen prikaz položaja družbe in je v vseh pomembnih pogledih skladno z letnimi računovodskimi izkazi, je v skladu z nemškimi zakonskimi zahtevami ter ustrezno predstavlja priložnosti in tveganja prihodnjega razvoja. Poleg tega je upravni odbor odgovoren za ureditve in ukrepe (sisteme), za katere je ugotovil, da so potrebni za pripravo poslovnega poročila v skladu z veljavnimi nemškimi zakonskimi zahtevami in za zagotovitev zadostnih ustreznih dokazov v podporo izjavam v poslovnem poročilu.

Nadzorni svet je odgovoren za nadzor računovodskega procesa družbe za pripravo letnih računovodskih izkazov in poslovnega poročila.

Revizorjeva odgovornost za revizijo računovodskih izkazov in poročila posloводства

Naš cilj je pridobiti razumno zagotovilo o tem, ali letni računovodski izkazi kot celota ne vsebujejo pomembno napačne navedbe zaradi prevare ali napake in ali poslovno poročilo kot celota predstavlja ustrezen prikaz položaja družbe in je v vseh pomembnih pogledih skladno z letnimi računovodskimi izkazi in revizijskimi ugotovitvami, je v skladu z

nemškimi zakonskimi zahtevami ter ustrezno predstavlja priložnosti in tveganja prihodnjega razvoja, ter izdati revizijsko poročilo, ki vključuje naše revizijsko mnenje o letnih računovodskih izkazih in poslovnem poročilu.

Sprejemljivo zagotovilo je visoka raven zagotovila, vendar ni zagotovilo, da bo revizija, izvedena v skladu s 317. členom HGB in EU-APrVO ter nemškimi splošno sprejetimi standardi za revizijo računovodskih izkazov, ki jih je objavil Revizijski Inštitut (Institut der Wirtschaftsprüfer - IDW), vedno odkrila pomembno napačno navedbo. Napačne navedbe lahko nastanejo zaradi prevare ali napake in se štejejo za bistvene, če je mogoče utemeljeno pričakovati, da bodo posamično ali skupaj vplivale na ekonomske odločitve uporabnikov, sprejete na podlagi teh računovodskih izkazov in poslovnega poročila.

Med revizijo izvajamo strokovno presojo in ohranjamo kritičen odnos. Poleg tega:

- ugotavljamo in ocenjujemo tveganja pomembno napačne navedbe v letnih računovodskih izkazih in poslovnem poročilu zaradi prevare ali napake, načrtujemo in izvajamo revizijske postopke, ki so odzivni na ta tveganja, ter pridobivamo revizijske dokaze, ki so zadostni in ustrezni, da so podlaga za naše revizijsko mnenje. Tveganje, da ne odkrijemo pomembno napačne navedbe zaradi prevare, je večje od tveganja, da ne odkrijemo pomembno napačne navedbe zaradi napake, ker lahko prevara vključuje dogovarjanje, ponarejanje, namerne opustitve, zavajajoče predstavitve ali razveljavitev notranjega kontroliranja.
- Pridobiti razumevanje notranjega kontroliranja, povezanega z revizijo računovodskih izkazov, ter ureditev in ukrepov, pomembnih za revizijo poslovskega poročila, da bi lahko oblikovali okoliščinam ustrezne revizijske postopke, vendar ne zato, da bi izrazili mnenje o uspešnosti teh sistemov.
- Oceniti ustreznost uporabljenih računovodskih usmeritev in utemeljenost računovodskih ocen ter z njimi povezanih razkritij, ki jih je pripravil upravni odbor.
- Sklepati o ustreznosti računovodske podlage delujočega podjetja, ki jo uporablja upravni odbor, in na podlagi pridobljenih revizijskih dokazov presoditi, ali obstaja pomembna negotovost v zvezi z dogodki ali pogoji, ki lahko vzbudijo pomemben dvom o sposobnosti družbe, da nadaljuje kot delujoče podjetje. Če ugotovimo, da obstaja pomembna negotovost, moramo v revizorjevem poročilu opozoriti na s tem povezana razkritja v računovodskih izkazih in poslovnem poročilu ali, če so taka razkritja neustrezna, spremeniti naše ustrezno revizijsko mnenje. Svoje sklepe oblikujemo na podlagi revizijskih dokazov, pridobljenih do datuma našega revizijskega mnenja. Vendar pa lahko prihodnji dogodki ali pogoji povzročijo, da družba ne bo več delovala kot delujoče podjetje.
- Ocenjujemo predstavitev, strukturo in vsebino letnih računovodskih izkazov kot celote, vključno z razkritji, ter ali letni računovodski izkazi predstavljajo osnovne transakcije in dogodke tako, da so letni računovodski izkazi resničen in pošten prikaz neto sredstev, finančnega položaja in izidov poslovanja Družbe v skladu z nemškimi načeli pravičnega računovodenja.
- Ocenjujemo skladnost poslovnega poročila z letnimi računovodskimi izkazi, njegovo skladnost z zakonodajo in pogled na položaj družbe, ki ga izraža.
- Opravili smo revizijske postopke v zvezi z izjavami, usmerjenimi v prihodnost, ki jih je izvršni odbor navedel v poslovnem poročilu. Na podlagi zadostnih in ustreznih revizijskih dokazov zlasti preverimo pomembne predpostavke, na katerih temeljijo izjave, usmerjene v prihodnost, ki jih je podal upravni odbor, in ocenimo ustrezno izpeljavo izjav, usmerjenih v prihodnost, iz teh predpostavk. O izjavah, usmerjenih v prihodnost, ali predpostavkah, na katerih temeljijo, ne izražamo neodvisnega mnenja. Obstaja precejšnje neizogibno tveganje, da se bodo prihodnji dogodki bistveno razlikovali od v prihodnost usmerjenih izjav.

S pristojnimi za upravljanje med drugim razpravljamo o načrtovanem obsegu in času revizije ter pomembnih revizijskih ugotovitvah, vključno z vsemi pomembnimi pomanjkljivostmi pri notranjem kontroliranju, ki jih ugotovimo med revizijo.

Osebe, zadolžene za upravljanje, seznanimo z izjavo, da smo izpolnili ustrezne zahteve glede neodvisnosti, in z njimi razpravljamo o vseh razmerjih in drugih zadevah, za katere se lahko upravičeno domneva, da vplivajo na našo neodvisnost, ter po potrebi o sprejetih ukrepih ali uporabljenih zaščitnih ukrepih za odpravo morebitnih nevarnosti za neodvisnost.

Na podlagi zadev, o katerih smo razpravljali z osebami, zadolženimi za upravljanje, določimo zadeve, ki so bile najpomembnejše pri reviziji računovodskih izkazov tekočega obdobja in so zato ključne revizijske zadeve. Te zadeve opišemo v revizorjevem poročilu, razen če zakon ali drug predpis izključuje javno razkritje zadeve.

Druge zakonske in druge pravne zahteve

Druga razkritja v skladu s členom 10 EU-APrVO

Za revizorja smo bili izvoljeni na letni skupščini 26. aprila 2022. Nadzorni svet nas je zaposlil 7. novembra 2022. Kot revizorji družbe ARAG SE delujemo neprekinjeno od poslovnega leta 2020.

Izjavljamo, da so revizijska mnenja v tem revizijskem mnenju skladna z dodatnim poročilom revizijski komisiji v skladu s členom 11, Uredbe EU o reviziji (revizijsko poročilo).

Poleg revizije računovodskih izkazov za revidirani subjekt ali subjekte, ki jih ta obvladuje, smo opravili naslednje storitve, ki niso bile razkrite v letnih računovodskih izkazih ali poslovnem poročilu revidiranega subjekta:

Za revidirano družbo smo opravili revizijo pregleda solventnosti in poročila o odvisnosti na dan 31. decembra 2022. Poleg tega smo opravili dve revizijski storitvi (dogovorjeni postopki) v zvezi s poročili o prispevkih nizozemske podružnice v grozeči pool in zavarovalno združenje. Za nadzorovane družbe smo opravili revizijo pregleda solventnosti, revizije in preglede letnih računovodskih izkazov ter revizijo poročila o odvisnosti, v vsakem primeru na dan 31. decembra 2022.

Odgovorni revizor

Revizor, odgovoren za revizijo, je Thorsten Klitsch.

Köln, 29. marec 2023

KPMG AG Revizijska družba

podpisani Klitsch
revizor

podpisani Bramkamp
revizor

Poročilo nadzornega sveta

V obravnavanem letu je nadzorni svet opravljala naloge, ki mu jih nalagajo zakon, statut in poslovnik, ter nenehno spremljal in svetoval upravi pri upravljanju družbe. Neposredno je sodeloval pri vseh odločitvah temeljnega pomena za družbo. Izvršilni odbor je nadzorni svet redno, pisno in ustno, pravočasno in izčrpno obveščal o gospodarskih razmerah in razvoju družbe in njenih odvisnih družb, načrtovani poslovni politiki, načrtovanju družbe, stanju in obvladovanju tveganj ter o pomembnih posameznih poslih. Odstopanja pri poslovanju od načrtov in ciljev je podrobno pojasnila uprava, nadzorni svet pa se je z njimi seznanil. Kadar je bila za ukrepe upravljanja po zakonu ali drugih predpisih potrebna odobritev nadzornega sveta ali njegovih komisij, je izvršni odbor predložil podrobne pisne informacije. Nadzorni svet in njegove komisije so ta poročila podrobno obravnavali na svojih sejah, se posvetovali z izvršnim odborom in sprejeli potrebne odločitve.

Nadzorni svet se je v preteklem poslovnem letu sestal na štirih rednih in eni izredni seji ter se lahko prepričal o pravnem in smotrnem upravljanju izvršnega odbora. Poleg tega je po letni skupščini potekala ustanovna seja nadzornega sveta. Sestanki so potekali v obliki osebnih srečanj ali digitalno v obliki srečanj Microsoft Teams. Predsednik nadzornega sveta je bil na rednih sestankih s tiskovnim predstavnikom izvršnega odbora obveščen o poslovnem razvoju skupine in njenih posameznih družb. Predsednik nadzornega sveta je bil o pomembnejših dogodkih obveščen vsak dan. Nadzorni svet je bil redno seznanjen s pisnim poročilom o učinkih COVID-19 na skupino ARAG ter kontrolnim poročilom o obračunanih premijah, izplačanih zunanjih škodah in provizijah.

Na dejavnosti nadzornega sveta v obravnavanem letu je pomembno vplivala vojna v Ukrajini in z njo povezani učinki na poslovanje in delovanje družbe. Nadzorni svet je od uprave prejemal sprotne poročila, zlasti o skladnosti z veljavnimi predpisi o sankcijah, učinkih inflacije in možnih protiukrepnih ter neposrednih učinkih na kapitalske naložbe. Nadzorni svet je kot dodatno osrednjo točko podrobno obravnaval strategijo ARAG 5->30, ki jo je pripravila uprava, in pet osrednjih ciljev do leta 2030. Poleg tega je nadzorni svet imenoval Dr. Shivo Meyer za članico uprave, odgovorno za kadrovske zadeve/ notranjo revizijo skupine, ki bo nasledila Dr. Werenfried Wendler. Nazadnje je nadzorni svet sprejel predlog sklepa, s katerim predlaga letni skupščini, da (ponovno) imenuje člane nadzornega sveta Gerda Peskesa, Dr. Tobiasa Bürgersa, Dr. Michaela Pielorza, Prof. Dr. Freda Wagnerja, Dr. Svena Wolfa, Marca Hoogendama, Wolfganga Platena in Kirsten Rose.

Druge teme sej nadzornega sveta v letu poročanja so bila zlasti redna poročila o poslovnem razvoju družbe, vključno z njenimi mednarodnimi podružnicami in udeležbami, skupaj s strategijo tveganja skupine, o razvoju kapitalskega trga ter poročilo o tveganjih in nadzoru. Poročanje upravnega odbora je vključevalo tudi ukrepe za zaščito pred kibernetскими napadi in scenariji izpada električne energije. Poleg tega so bili predstavljeni četrletni rezultati v skladu z nemškim trgovinskim zakonikom (HGB) ter pričakovani finančni izkaz za konec leta. Nadzorni svet je sprejel strateško načrtovanje za obdobje od leta 2023 do 2025 ter razvojni načrt za nadzorni svet v letu 2023 in nadalje obravnaval ustreznost prejemkov izvršnega odbora. Nadzorni svet se je podrobno ukvarjal tudi s postopkom lastne ocene tveganj in solventnosti (ORSA) ter se poglobljeno seznanil z zavarovanjem po dogodku (ATE), upravljanjem vodilnih in ponudb, evropskim trgovanjem pravnih zavarovanj, trajnostno strategijo družbe ARAG in drugimi procesi, ki so za družbo zelo pomembni.

Na rednih sejah nadzornega sveta je predsednik nadzornega sveta podal informacije o delu komisij, oblikovanih za kadrovske, finančne, računovodske in revizijske zadeve.

Letne računovodske izkaze in poslovno poročilo, ki jih je pripravil upravni odbor v skladu z računovodskimi predpisi za zavarovalnice po gospodarskem pravu, vključno s knjigovodstvom, je revidiral revizor, ki ga je 26. aprila 2022 izvolila in pooblastila letna skupščina, KPMG AG Wirtschaftsprüfungsgesellschaft, Köln, in izdal revizijsko potrdilo brez pridržkov.

Navedeni dokumenti, letno poročilo, predlog za razporeditev bilančnega dobička in revizorjevo poročilo so bili vsem članom nadzornega sveta izročeni pravočasno pred sejo nadzornega sveta 26. aprila 2023. Dokumente je na seji dodatno ustno pojasnil izvršni odbor. Revizorji, ki so podpisali revizorjevo poročilo, so sodelovali pri razpravah nadzornega sveta in odbora za računovodstvo in revizijo o dokumentih, poročali o glavnih rezultatih revizije in bili na voljo za dodatne informacije.

Pred sejo nadzornega sveta je odbor za računovodstvo in revizijo podrobno obravnaval te dokumente in nadzornemu svetu priporočil, da potrdi letne računovodske izkaze in poslovno poročilo. Poleg tega je načrtovanje revizije odboru za računovodstvo in revizijo podrobno predstavila družba KPMG.

Nadzorni svet je pregledal letne računovodske izkaze, poslovno poročilo in predlog za razporeditev bilančnega dobička. Glede na končni rezultat pregleda ni bilo treba vložiti nobenih pripomb. Nadzorni svet je po lastni preučitvi in ob

upoštevanju poročila Odbora za bilanco stanja in revizijo potrdil izid revizorjevega pregleda letnih računovodskih izkazov in poslovnega poročila. Nadzorni svet je potrdil letne računovodske izkaze in poslovno poročilo ter tako sprejel letne računovodske izkaze in poslovno poročilo. Strinjal se je s predlogom izvršnega odbora glede razporeditve bilančnega dobička. Nadzorni svet predlaga letni skupščini, da podeli razrešnico članom izvršnega odbora.

Revidirano je bilo tudi poročilo o odnosih s povezanimi družbami, ki ga je izvršni odbor predložil v skladu s 312. členom nemškega Zakona o delniških družbah (AktG). Na podlagi pravice do vpogleda v poslovne knjige in dokumentacijo družbe ter poročila in informacije, ki jih je predložil izvršni odbor, je revizija zajela popolnost in točnost informacij v poročilu. Na podlagi revizije ni bilo pripomb.

Revizor je pregledal tudi poročilo izvršnega odbora v skladu s 312. členom Zakona o gospodarskih družbah in izdaja naslednje revizijsko mnenje:

"Po opravljeni reviziji in oceni v skladu s strokovnimi standardi potrjujemo, da:

1. so dejanske navedbe v poročilu pravilne,
2. pri pravnih poslih, navedenih v poročilu, uspešnost družbe ni bila neustrezno visoka ali da so bile slabosti kompenzirane,
3. v zvezi z ukrepi, navedenimi v poročilu, ni okoliščin, ki bi kazale na bistveno drugačno oceno od ocene izvršnega odbora."

Nadzorni svet se s to oceno strinja. Nadzorni svet ne ugovarja izjavi izvršnega odbora na koncu poročila o odnosih s povezanimi družbami po končnem rezultatu njegove obravnave. Nadzorni svet se zahvaljuje in izraža priznanje izvršnemu odboru in vsem zaposlenim za njihovo delo v preteklem poslovnem letu.

Düsseldorf, 26. april 2023

ARAG SE

Nadzorni svet

Dr. Dr. h. c. Paul-Otto Faßbender
(predsednik)

Gerd Peskes
(podpredsednik)

Kirsten Rose
(podpredsednik)

Dr. Tobias Bürgers

Marco Hoogendam

Wolfgang Platen

Dr. Michael Pielorz

Prof. Dr. Fred Wagner

Dr. Sven Wolf

Dodatne informacije

ARAG vam v številnih publikacijah in na spletu ponuja širok nabor informacij o Skupini ter njenih zavarovalnih produktih in storitvah. In ker je zavarovanje pravne zaščite osrednja kompetenca skupine ARAG, vam ponuja tudi izbrane nasvete in svetovanje o pravnih zadevah. Če imate vprašanja, potrebujete ponudbo za zavarovanje ali preprosto iščete osnovne informacije, se obrnite na nas ali obiščite našo spletno stran.

Najnovejše informacije o skupini lahko pridobite z naslednjimi kontaktnimi podatki:

ARAG

Korporativno komuniciranje/trženje

ARAG Platz 1

40472 Düsseldorf

Nemčija

Telefon: +49 (0)211 963 3488

Faks: +49 (0)211 963 2025

+49 (0)211 963 2220

E-naslov: medien@ARAG.de

Če želite **individualno ponudbo**, se lahko na nas kadar koli obrnete po telefonu, faksu ali elektronski pošti:

Telefon: +49 (0)211 98 700 700

Faks: +49 (0)211 963 2850

E-naslov: service@ARAG.de

Najnovejše informacije o skupini in naših izdelkih najdete na naši spletni strani:

www.ARAG.com.

Številke v tem letnem poročilu so zaokrožene, zaradi česar lahko pri nekaterih izračunih pride do razlik v višini +/- ene enote (valuta, odstotek).
